

شیرازی نواز فریدون بیگ

Chant Lar Rifat Bey

ای Ey که ké رém فەر fër ما ma

شە ché هین hin شا cha می hi جی dji هان han

سا Sa یە yé ئی i لوت lut فون fin دە dé

ا a لém کا kia می mou دان ran 1 دان ran 2

بول Boul دی dou اد ad لك lin له lé جی dji هان han



ای کرم فرما شهنشاه جهان
سایه لطفکده عالم کامران
بولدی عدلکله جهان امن و امان
نقدرات
دایم اول تخنده شاهم چوق زمان

ای شرفینش سریر سلطنت
دور لطفکدر زمان معدلت
رهبر اولسون ساکبه بیک عافیت
ایضا
هر دمک اولسون شهنشاه نوروز عید
انقیاد ایستون سکا چرخ عنید
عمر و قبالک خدا قیلسون مزید
ایضا

Ey kéréma fërma chéhinchahi djihan ,
Sayéi lutfindé além kiamouran ,
Bouldou adlinlé djihan émnu aman.

Daim ol tahtinda chahim tchok zaman.

Ey chéréf bahch sériri saltanat ,
Dévri loutfoun dir zaman maadélét ,
réhbér olsoun sana bin afiét ,

Hér démin olsoun chaha névrouzid
Inkiat itsoun sana cherlie anid .
Emroun ikbalin huda guelsoun mézid.

Votre Majesté qui est l'honneur à tous les Souverains de l'Univers .
Tout le monde sont en l'honneur d'être sujet de votre Majesté .
Tout le monde est en bon position par la justice de votre Majesté
Soyez éternel sur le Thrône et vive longtemps .

O l'honneur de Thrône imperial Ottoman .
C'est votre époque qu'est le temps de la justice .
Soyez guidée par chaque minute à la santée .

Ayez toujours au plaisir de votre cœur .
Tout le monde est attaché à vos ordres .
Soyez éternel sur le Thrône de l'Empire Ottoman



CHANT IMPÉRIAL

PAR
RUFAT BEY.

ARRANGÉE pour PIANO D. TCHOUHADJIAN

HADJI, EMIN EFFENDI, NOTADJI, Grand'Rue de Pera, Teké 506